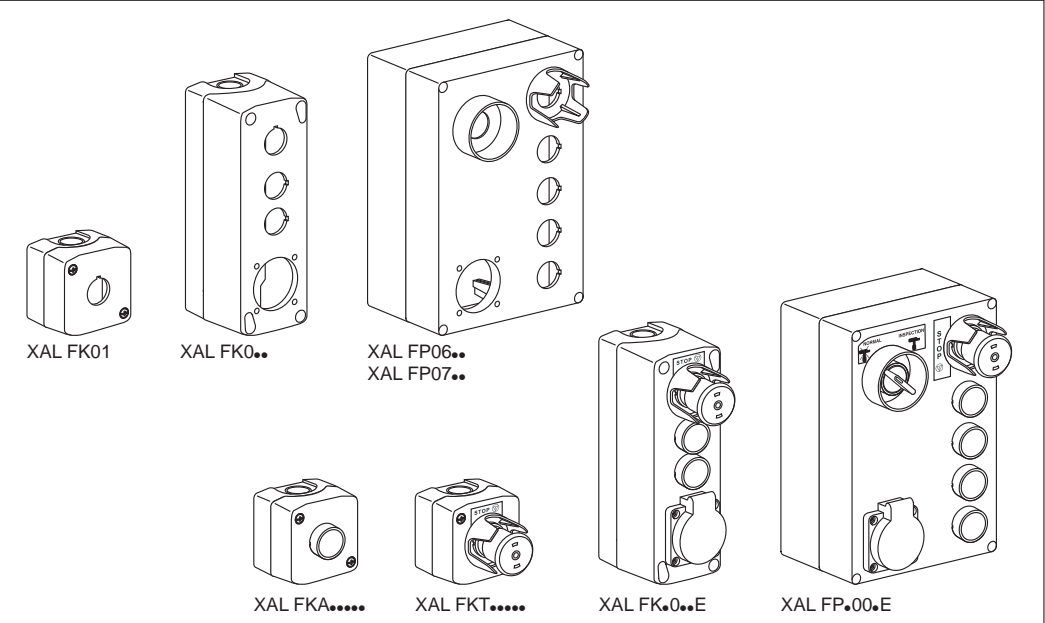


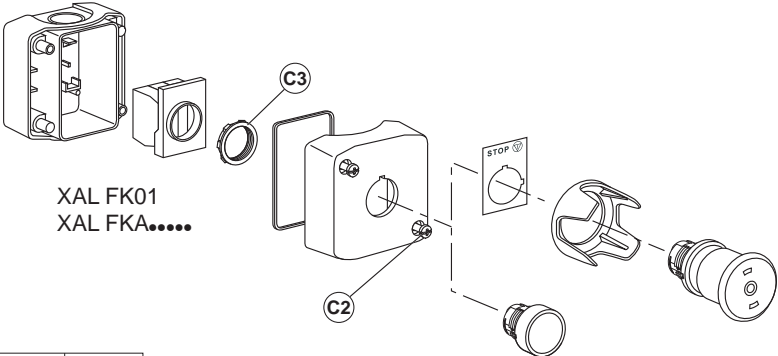
XAL F...



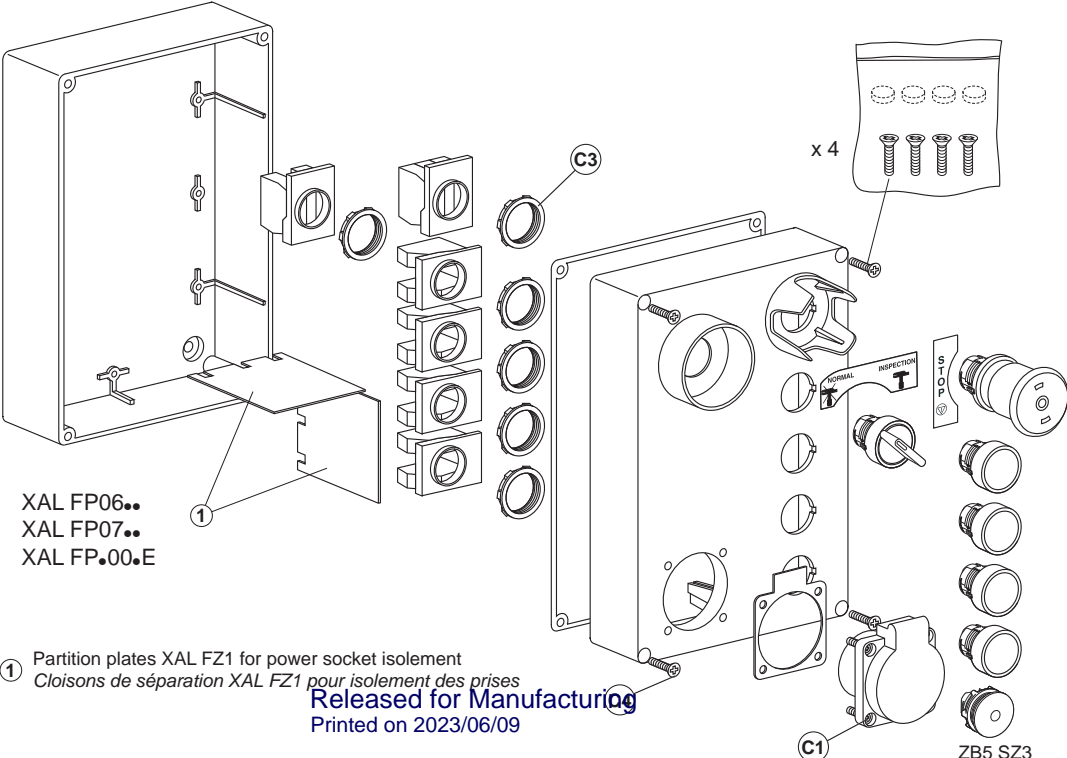
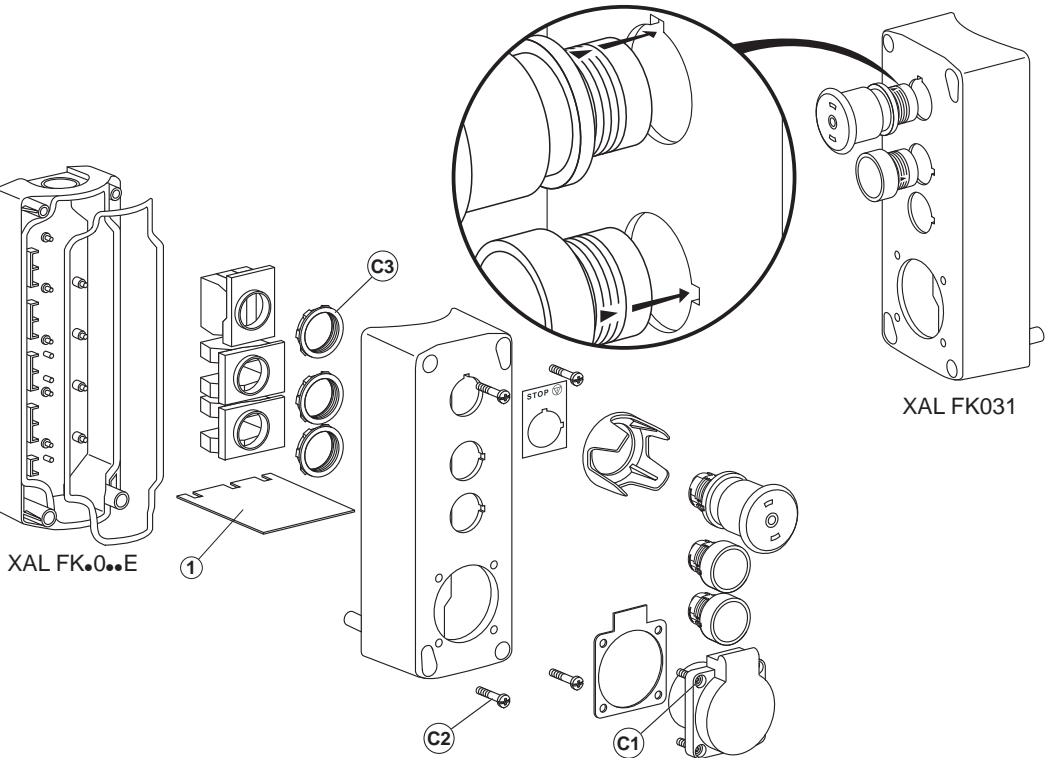
AAV9322002-01
10 - 2008

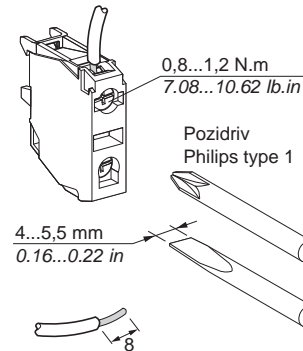
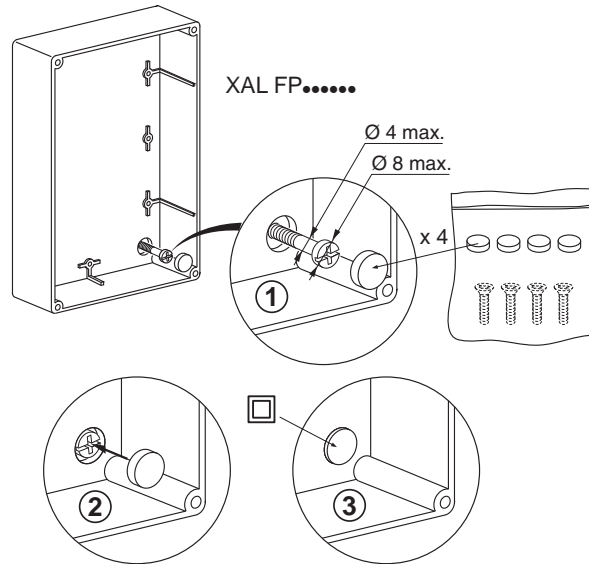
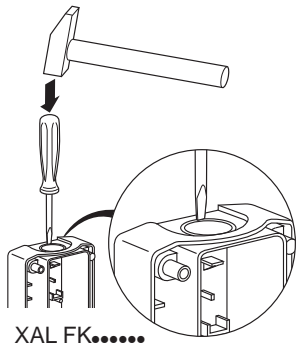
1/2

Schneider
Electric



| | N.m | lb.in |
|----|-----|-------|
| C1 | 0,9 | 7.97 |
| C2 | 1,2 | 10.62 |
| C3 | 2,2 | 19.47 |
| C4 | 2 | 17.70 |





| | |
|--|--|
| | mini : 1 x 0.22 mm ² 2 x AWG24 |
| | maxi : 2 x 2,5 mm ² 2 x AWG14 |
| | maxi : 2 x 1,5 mm ² 2 x AWG16 |

- (EN)** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- (FR)** Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.
- (DE)** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.
- (ES)** Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.
- (PT)** A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.
- (IT)** Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.
- (CH)** 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。对于使用本资料所引发的任何后果，Schneider Electric 概不负责。

⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERIGO / PERICOLO / 危险

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN OR EXPLOSION

- Turn off all power before starting installation, removal, wiring, maintenance or inspection of the smart relay system.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

STROMSCHLAG-, VERBRENNUNGS- ODER EXPLOSIONSGEFAHR

- Schalten Sie vor Beginn der Installation, Demontage, Verdrahtung, Wartung oder Inspektion des Relaisystems alle Stromversorgungen aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.

RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS, DE QUEIMADURAS OU DE EXPLOÇÃO

- Ponha todos os equipamentos fora de tensão antes de começar a instalação, a retirada, a instalação eléctrica, a manutenção ou o controle do produto.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

触电、烧伤或爆炸的风险

- 在设备安装、拆卸、布线、维修或进行系统检测之前，请所有关闭电源。

不按照上述规定操作会导致严重的人员伤亡。

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, DE BRULURE OU D'EXPLOSION

- Mettez tous les équipements hors tension avant de commencer l'installation, le retrait, le câblage, la maintenance ou le contrôle du produit.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN

- Apague la alimentación eléctrica para instalar, extraer, cablear, realizar el mantenimiento o inspeccionar el sistema de relé inteligente.

Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

RISCHIO DE SCARICHE ELETTRICHE, INCENDIO O ESPLOSIONE

- Scollegare l'alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione, rimozione, cablaggio, manutenzione o ispezione del sistema di relé intelligenti (smart relay).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

